

Zeitschrift: Quaderni grigionitaliani
Herausgeber: Pro Grigioni Italiano
Band: 35 (1966)
Heft: 3

Buchbesprechung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Recensioni e segnalazioni

GIOVANNI DE SIMONI: *Toponimia dell'alta Valle Spluga* con riscontri valchiavennaschi e valtellinesi. Camera di commercio industria e agricoltura. Sondrio 1966, pag. 127.

Il De Simoni è noto ai lettori dei QGI, in cui è apparso un suo studio « Aspetti geografici dei confini amministrativi comunali e di circolo della Bregaglia grigione » (QGI, anno XXIX, no. 4, luglio 1960, pag. 301-309). La sua recente pubblicazione passa in rassegna, come risulta dal titolo, la toponomastica della Valle Spluga, più precisamente 190 toponimi che l'a. notò a Montespluga e a Madesimo, in parte anche a Pianazzo, Isola e Campodolcino, per primo « la Valle dello Spluga » o « Valle Spluga », forme preferite dall'a., mentre l'appellativo storico è « Val S. Giacomo ». — I nomi della zona esaminata appartengono, secondo l'a., alla grande famiglia romanza, mentre i più antichi sarebbero ragionevolmente di radice ligure ed etrusco-retica. Peccato che l'a. non citi nessun esempio di toponimi d'origine ligure e etrusco-retica, poiché la derivazione dei reti dagli etruschi è ormai una teoria che appartiene al passato, mentre è comprovata la derivazione dei reti dagli illiri o almeno la stretta parentela fra i due popoli (per cui cfr. N. Jokl, *Zur Frage der vorrömischen Bestandteile der alpinlombardischen und rätoromanischen Mundarten*, « Vox Romanica », 8. Band N. 1 u. 2, S. 147-219). Per le forme valtellinesi, ad es. 9-Barch(el) a pag. 18 e altri, l'a. avrebbe potuto consultare, fra altro, R. Stampa, *Contributo al lessico preromanzo dei dialetti lombardo-alpini e romanci*, « Vox Romanica », vol. II, pag. 1-212. — L'uso dello studio è facilitato dal « repertorio dei nomi » e dal « repertorio bibliografico » che avrebbe dovuto esser completato da alcuni studi indispensabili, come ad es. il *Rätisches Namenbuch* di Planta/Schorta. — Lo studio rivela comunque l'amore dell'a. per un aspetto del nostro patrimonio culturale e più precisamente linguistico, che merita di esser conservato e rispettato. rs.

Siamo costretti, contro ogni nostro desiderio, a rimandare diversi lavori già composti al prossimo fascicolo. Ci scusino i collaboratori. Con il prossimo numero daremo anche l'indice completo delle 35 annate dei « Quaderni Grigionitaliani ».